

Táblázat 1.

ikes igék német megfelelői Papp Ferenc (1969)
szóvégszótárának szóanyagából válogatva.

1.	ábrándozik	träumt, schwärmt, phantasiert, döst	30.	álmodik	träumt
2.	acsarkodik	stänkert	31.	álmodozik	träumt vor sich hin
3.	adakozik	spendet	32.	alszik	schläft
4.	adatik	ist gegeben, vergönnt	33.	amerikanizálódik	amerikanisiert sich
5.	adódik	ergibt sich	34.	amerikázik	bummelt, trödelt, faulenz
6.	adomázik	fabuliert erzählt Anekdoten	35.	amortizálódik	amortisiert sich
7.	adózik	zahlt Steuer	36.	ámuldozik (-ul képző és -ik rag együtt)	staunt, wundert sich
8.	ágaskodik	reckt sich, bäumt sich, bäumt sich gegen etw.	37.	anekdotázik	erzählt Anekdoten
9.	ágazik -ott	verzweigt sich verästelt sich	38.	anyáskodik	
10.	aggályoskodik	hat Bedenken ist bedenklich	39.	aprólékoskodik	gibt sich mit Kleinigkeiten ab
11.	aggodalmaskodik	sorgt sich, ängstigt sich	40.	áradozik	ergießt sich über jd. strömt vor freude über
12.	aggódik	macht sich Sorgen, sorgt sich	41.	áramlik	strömt, flutet, drängt sich
13.	áhítozik	wünscht sich	42.	aránylik	verhält sich
14.	ajánlkozik	bietet sich an	43.	arcátlankodik	benimmt sich schamlos
15.	ájuldozik	ist außer sich ist der ohnmacht nahe	44.	ármánykodik	intrigiert
16.	akadékoskodik	bereitet Schwierigkeiten	45.	árulkodik	petzt
17.	akadozik	stockt, es hapert mit etw.	46.	ásítózik	gähnt ständig
18.	akaszkodik	hängt sich an, klammert sich an	47.	áskálódik	intrigiert, stänkert
19.	akklimatizálódik	akklimatisiert sich	48.	asszimilálódik	gleicht sich an, passt sich an, assimiliert sich
20.	aktualizálódik	aktualisiert sich	49.	aszalódik	dörrt
21.	alacsonyodik	erniedrigt sich	50.	aszik	zehrt sich ab wird dürr trocknet aus
22.	alapszik alapul	gründet sich, basiert	51.	átkozódik	flucht
23.	alkalmatlankodik	ist ungelegen, fällt zur Last	52.	átöltözik	zieht sich um
24.	alkalmazkodik	passt sich an	53.	ázik	wird durchnasst
25.	alkonyodik	es dämmt	54.	bajlódik	plagt sich, müht sich ab
26.	alkudozik	verhandelt	55.	báméskodik	(an/herum)gaffen
27.	alkuszik	feilscht lässt mit sich handeln	56.	bánik	geht mit etw.um
28.	állomásozik	stationiert	57.	bánkodik	grämt sich
29.	álmélkodik	staunt	58.	bányászik	betreibt bergbau baut ab grabt herum
			59.	barátkozik	befreundet sich
			60.	barnállik	ist braun
			61.	bátorkodik	traut sich, erkühnt sich, ich gestatte mir
			62.	beavatkozik	mischt sich ein

63.	beázik	wird durchnässt	101.	bocsátkozik	begibt sich
64.	bebábozódik	verpuppt sich	102.	bogozódik	verhaddert sich
65.	becsapódik	fällt zu	103.	bohóckodik	hampelt herum
66.	befejeződik	endet	104.	bóklászik	bummelt herum
67.	begombolkozik	knöpft sich zu	105.	bolondozik	treibt spaß
68.	begyeskedik	bläst sich auf	106.	bomlik	verwest
69.	beidegződik	wird zu routine	107.	bonyolódik	macht sich kompliziert
70.	beigazolódik	bewahrheitet sich	108.	borotválkozik	rasiert sich
71.	beiratkozik	schreibt sich ein	109.	bosszankodik	ärgert sich ereifert sich
72.	beivódik	saugt sich ein	110.	botladozik	stolpert
73.	békétlenkedik	ist unzufrieden	111.	botlik nyelv	stolpert verpricht sich
74.	bekormozódik/ osodik	verrußt (ist)	112.	bővelkedik	ist reich an etw.
75.	belefelejtkezik	vertieft sich	113.	búcsúzik	verabschiedet sich
76.	belehabarodik	verliebt sich	114.	búcsúzkodik	verabschiedet sich
77.	beleillik	passt hinein	115.	büdösödik	wird stinkend
78.	beletemetkezik	vertieft sich	116.	bujdosik	hält sich verborgen
79.	bemelegedik	wärmt sich auf	117.	bújik	versteckt sich
80.	bemutatkozik	stellt sich vor	118.	bújócskázik	spielt verstecken
81.	benépesedik	bevölkert sich	119.	bukfencezik	überkugelt sich
82.	berendezkedik	richtet sich ein	120.	bukik	fällt, stürzt
83.	berzenkedik	streubt sich	121.	bumlizik	bummelt
84.	besározódik	verdrückt sich	122.	bűnhődik	büßt, sühnt
85.	besötétedik	verdunkelt sich	123.	bűnözik	begeht ein verbrechen versündigt sich
86.	betegeskedik	kränkelt	124.	burjánzik	greift um sich, wuchert
87.	betyárokodik	benimmt sich spitzbübisch	125.	búslakodik	betrübt sich, grämt sich
88.	bezárkózik	verschließt sich	126.	büszkélkedik	stolziert rühmt sich brüstet sich
89.	bíbelődik	gibt sich ab	127.	búvárokodik	taucht, schnorchelt
90.	biciklizik	radelt	128.	büvészkedik	jongliert, zaubert, zeigt kunststücke
91.	bicsaklik	überschlägt sich verspricht sich	129.	buzgólkodik	nimmt sich einer sache an
92.	bimbózik	sprießt	130.	büzlik	es stinkt
93.	bíráskodik	übt das richteramts aus	131.	cicázik	dribbelt, tändelt, tanzt jm auf der nase herum
94.	bírkózik	ringt balgt sich	132.	cigarettaázik	raucht
95.	bizakodik	ist zuversichtlich hat zuversicht	133.	cikázik	zickzackt, zuckt
96.	bizalmaskodik	biedert sich an	134.	cipekedik	schleppt sich ab
97.	bizalmatlankodik	benimmt sich misstrauisch	135.	civakodik	zankt sich hadert
98.	bízik	vertraut auf etwas			
99.	bizonykodik	betäuert, versichert,			
100.	bizonytalankodik	ist (sich) unsicher			

136.	civilizálódik	zivilisiert sich wird zivilisiert	170.	differentiálódik	unterscheidet sich, differenziert sich
137.	civódik	zankt sich herum	171.	díszlik	prangt
138.	csalatrozik	täuscht sich	172.	dívik	ist üblich
139.	csalódik	enttäuscht sich	173.	döglük	verendet
140.	csatlakozik	schließt sich an gesellt sich hinzu	174.	dohányzik	raucht
141.	csavarodik	dreht sich	175.	dolgozik	arbeitet
142.	cselédkedik	ist als diener tätig	176.	domborodik	wölbt sich
143.	cselekedik cselekszik	handelt, tut macht, ist tätig	177.	dörzsölődik	reibt sich
144.	csemegézik	nascht ergötzt sich an einer sache	178.	dudorászik	singt vor sich hin
145.	cserepesedik	eird rissig, schrundig,	179.	duhajkodik	randaliert
146.	csibészkedik	macht streiche	180.	dühödik	regt sich auf ereifert sich
147.	csillámlük	es glitzert	181.	dühösödik	wird böse
148.	csillapodik	legt sich, gibt sich, vermindert sich, mildert sich, beruhigt sich	182.	dulakodik	schlägt herum
149.	csimpaszkodik	klammert sich	183.	düledszik	ist baufällig
150.	csintalankodik	benimmt sich übermütig	184.	ébredezük	erwacht allmählich
151.	csírázük	bildet Knospen	185.	edződik	härtet sich ab
152.	csiszolódik	schleift sich	186.	egyenesezik	stellt sich gerade,
153.	csodálkozik	wundert sich	187.	egyenetlenkedik	hadert, disharmoniert
154.	csókolódzik	küsst sich	188.	egyezkedik	schließt sich zusammen, verhandelt, paktiert, tut sich zusammen
155.	csömörük	ist einer Sache überdrüssig	189.	egységesedik	wird einheitlich
156.	csónakázük	fährt mit dem Boot	190.	éhezük	hungert
157.	csörgedezük	rinnt	191.	éjjeledik	die Nacht bricht ein
158.	csúfolódik	spottet, treibt spott, spötteln	192.	éjszakázük	übernachtet
159.	csukük	hat Schluckauf	193.	ékelódik	keilt sich ein
160.	csukódik	schließt sich	194.	ékeskedik	ziert sich
161.	csuszamlük	rutscht	195.	éktelenkedik	verunziert
162.	csúszik	rutscht	196.	elanyátlanodik	wird entmutigt
163.	dagonyázük	suhlt sich	197.	elaprózódik	verstückelt sich
164.	demokratizálódik	demokratisiert sich	198.	elázük	wird pitschnass
165.	deresedik	wird voll Reif	199.	élcélódik	macht ständig Witze, witzelt
166.	devalválódik	devalviert sich, wertet sich ab	200.	elcsenevészedik	verkümmert
167.	diadalmaskodik	triumphiert	201.	elcsökevényesedik	verkümmert
168.	dicsekedik	rühmt sich	202.	éledezük	kommt zu sich, erwacht langsam zum leben
169.	diétázük	hält Diät	203.	elégedetlenkedik	nörgelt, mekert
			204.	elegyedik	vermischt sich
			205.	elérézékenyedik /ül	wird gerührt, bewegt
			206.	elerőtlenedik	entkräftet sich

207.	elértéktelenedik	entwertet sich	243.	elszenderedik	nickt ein
208.	élesedik	schärft sich, spitzt sich zu	244.	elszigetelődik	isoliert sich separiert sich
209.	elfeledkezik	vergisst	245.	elszintelendik	wird farblos
210.	elfelejtődik	geht in Vergessenheit	246.	eltántorodik	(Uzonyiban nincs) lässt sich abbringen
211.	elgennyyesedik	vereitert sich	247.	eltévelyedik	gerät auf Irrwege verirrt sich, verläuft sich verfranzt sich (Flieger)
212.	elhalálozik	stirbt, verendet	248.	eltűnik	verschwindet
213.	elhamarkodik elhamarkodva cselekszik'	übereilt sich, handelt vorschnell	249.	eluralkodik	nimmt Besitz von
214.	elharapódzik	greift um sich	250.	emelkedik	erhebt sich
215.	elhasználódik	verbraucht sich	251.	emésztődik	wird verdaut
216.	elhidegedik	kühlt sich aus	252.	emlékezik	erinnert sich
217.	elhíresedik	bekommt einen Ruf, wird bekannt	253.	emlékszik	erinnert sich
218.	elidegenedik	ent/verfremdet sich	254.	engedelmeskedik	beugt sich, horchen
219.	elintéződik	erledigt sich	255.	engedetlenkedik	sich ungebärdig benehmen
220.	eliramlik	flieht dahin	256.	engesztelődik	versöhnt sich, besänftigt sich
221.	eljegesedik	wird eisig	257.	enyészik	schwindet, verfällt verödet, verwest
222.	elkanászkodik	wird frech	258.	epedezik	kränkt sich, härmt sich ab
223.	elkárhozik	wird verdammt	259.	epekedik	sehnt sich
224.	elkedvetlenedik	wird lustlos	260.	építkezik	baut
225.	elkenődik	verschmiert sich	261.	érdeklődik (vmi iránt)	interessiert sich (für a) erkundigt sich
226.	elkeseredik	wird verbittert	262.	ereszkedik	senkt sich
227.	ellap os odik	verflacht	263.	érettségizik	das abitur ablegen, maturieren
228.	ellenkezik	widersetzt sich	264.	érik -t /ett	reift
229.	ellik	wirft (Junge)	265.	érintkezik	berührt sich
230.	elmélkedik	reflektiert denkt über etw.nach	266.	érkezik	kommt an
231.	elmérgesedik	verschlimmert sich	267.	érlelődik	bringt sich zur reife, reift (ist) der plan reift in ihm
232.	elméskedik	klügelt herum	268.	erölködik	strängt sich an
233.	elmosódik	verwischt sich	269.	erősbödik	verstärkt sich
234.	elmúlik	vergeht	270.	erősödik	verstärkt sich
235.	elnémetesedik	germanisiert sich	271.	erőszakoskodik	benimmt sich gewalttätig
236.	előhozakodik	rückt heraus	272.	értekezik	berät sich
237.	előkelősködik	tut vormehm	273.	értetődik	versteht sich
238.	élősködik	schmarotzt schnorrt (sich etw.) bettelt sich durcheinander isst sich durcheinander	274.	érzik	fühlt sich an
239.	eloszlik	verteilt sich	275.	érződik	fühlt sich an
240.	elpityeredik	fängt zu weinen an			
241.	elsekélyesedik	verseicht, wird seich			
242.	elszemtelenedik	wird unverschämt			

276.	esik	es fällt, es regnet	311.	feltörekszik	arbeitet sich hoch
277.	esküdözik	schwört herum			bestrebt sich
278.	esküszik	schwört	312.	feltűnik	befleißigt sich
279.	esteledik	es wird Abend			fällt auf
280.	eszik	isst	313.	fenekedik	feindet jn.an, grollt mit jm
281.	eszmélkedik	sinnt nach reflektiert	314.	fenyegetődzik	droht mit etwas an. ergeht sich in Drohungen
282.	esztelenkedik	treibt Unsinn	315.	fényesedik	bekommt einen Glanz
283.	étkezik	speist nimmt Speisen zu sich	316.	fényeskedik	strahlt
284.	fagylaltozik	isst Eis	317.	fénylik	glänzt
285.	fagyoskodik	friert, fröstelt	318.	férgesedik	wird wurmig
286.	falatozik	schmaust nimmt kleine Happen zu sich	319.	férkőzik	schleicht sich macht sich an jm
287.	fanyalodik	bequemt sich zu etwas, lässt sich zu einer Sache herbeilassen	320.	fertőződik	steckt sich an
288.	fáradozik	müht sich bemüht sich, gibt sich Mühe	321.	feslik	trennt sich auf
289.	fasizálódik	faschisiert sich	322.	fésülködik	kämmt sich
290.	fázik	friert	323.	fészkelődik	bewegt sich hin und her, zappelt
291.	fegyverkezik	bewaffnet sich	324.	fiadzik	wirft Junge
292.	fehéredik	bleicht aus	325.	fiatalodik	verjüngt sich
293.	fehérlik	scheint weiß	326.	fickándozik	zappelt
294.	fejlődik	entwickelt sich	327.	filmezik	arbeitet beim Film
295.	feketedik	schwärzt sich	328.	finnyáskodik	benimmt sich wählerisch
296.	feketéllik	ist schwarz, erscheint schwarz	329.	finomkodik	ziert sich
297.	fekszik	liegt	330.	finomodik	verfeinert sich
298.	féktelenkedik	benimmt sich zügellos	331.	focizik	spielt Fußball
299.	fel	empört sich	332.	fodrozódik	kräuselt sich
300.	felbátorodik	ermuntert sich, fasst sich Mut	333.	fogadkozik	schwört sich
301.	felcseperedik	wächst heran	334.	fogamzik	wird befruchtet
302.	felelevenedik	belebt sich	335.	foglaltoskodik	beschäftigt sich
303.	felfújódik	bläst sich auf	336.	foglalkozik	beschäftigt sich
304.	felfuvalkodik	bläst sich auf	337.	foglaltatik	ist enthalten
305.	felgyülemlik	sammelt sich an	338.	fogódzik megfogódzik	hält sich fest
306.	felhősödik	bewölkt sich	339.	fogódkodik	hält sich fest
307.	felmérgesedik	empört sich, wird böse	340.	fogyatkozik	vermindert sich
308.	felpattogzik	springt auf	341.	fogyókúrázik	macht Abmagerungskur
309.	felszívódik	verschwindet (übertr.)	342.	fohászkodik	betet zu jemandem
310.	féltékenyekedik	ist/tut eifersüchtig	343.	fokozódik	verstärkt sich steigert sich
			344.	főlényeskedik	benimmt sich überheblich

345.	folyamodik	wendet sich	381.	gyanakodik /szik	hegt Verdacht
346.	folyik	fließt	382.	gyarapodik	vermehrte sich
347.	folytatódik	setzt sich fort	383.	gyengélkedik	schwächelt fühlt sich unpässlich
348.	fondorkodik	intrigiert	384.	gyepesedik	wird grasig
349.	fonódik	verflechtet sich	385.	gyerekesedik	benimmt sich kindisch
350.	fontoskodik	tut sich wichtig	386.	gyökeresedik	schlägt Wurzel
351.	forgolódik	dreht sich ständig	387.	gyökerezik	schlägt Wurzel
352.	formálódik	formt sich	388.	gyónik -t	beichtet
353.	foszlik	löst sich auf, zerteilt sich	389.	gyönyörködik	ergötzt sich
354.	függeszkedik	hangelt sich (duden)	390.	gyötrődik	plagt sich, martert sich, quält sich
355.	fukarkodik	knausert, knickert, geizt mit etw.	391.	győzelmesedik	triumphiert
356.	fuldoklik	kämpft mit dem Ertrinken	392.	gyülekezik	versammelt sich
357.	fűlik	ist ihm danach zumute ¹	393.	gyűlésezik	hält Sitzung
358.	fulladozik	kämpft mit dem Ersticken	394.	gyűlik	sammelt sich
359.	furakodik /szik	drängelt	395.	gyűlölködik	benimmt sich voll Hass
360.	fürdik	badet	396.	gyürkőzik	macht sich daran
361.	fürdőzik	nimmt sich ein Bad	397.	gyűrődik	zerknittert sich
362.	fúródik	bohrt sich	398.	gyűrűzik	ringelt sich
363.	furulyázik	spielt Flöte	399.	gyűrűzik	ringelt sich
364.	fusizik	pfuscht	400.	háborodik	empört sich
365.	futballozik	spielt Fußball	401.	háborúskodik	führt Krieg
366.	fuvolázik	spielt flöte	402.	háborúzik	bekriegt sich, führt Krieg
367.	fűződik	knüpft sich an	403.	habozik	zögert, hegt Zweifel, schwankt
368.	garázdálkodik	treibt sein Unwesen	404.	habzik	es schäumt
369.	gazdagodik	wird reich, bereichert sich	405.	hadakozik	bekämpft sich führt Kampf
370.	gazdálkodik	wirtschaftet mit	406.	hadonászik	fuchelt herum
371.	gémberedik	erstarrt, wird starr	407.	hagyakozik	verlässt sich
372.	gömbölyödik	wird rund	408.	hagyatkozik	verlässt sich
373.	gondolázik	fährt mit dem Gondel	409.	hajcsizik	schläft
374.	gondolkodik	überlegt sich	410.	hajladozik	biegt sich
375.	gondolkozik	überlegt sich	411.	hajlik	biegt sich
376.	gondoskodik	kümmert sich	412.	hajnallik/-odik	der Morgen graut
377.	gonoszkodik	treibt boshafte Sachen	413.	hajnalodik	es dämmert
378.	gorombáskodik	benimmt sich grob	414.	hajózik	fährt Schiff
379.	gúnyolódik	macht sich lustig über	415.	hálálkodik	bedankt sich
380.	gyakorlatozik	macht übungen	416.	halászik	fischt treibt Fischfang
			417.	halasztódik	verlegt sich verschiebt sich

¹ jemandem ist irgendwie zumute/zu Mute. jemand ist in einer bestimmten inneren Verfassung, Stimmung, gerät in eine bestimmte innere Verfassung, Stimmung.
Quelle:<http://www.duden.de/rechtschreibung/zumute>

418.	haldoklik	agoniert	457.	hirtelenkedik	übereilt sich
419.	hallatszik	hört sich an	458.	hisztériázik	macht Hysterie
420.	hallgatódzik	lauscht	459.	hisztizik	macht Hysterie
421.	hallik /atszik	wird gehört, erschallt	460.	hitetlenkedik	zweifeln zweifel hegen
422.	hallszik	hört sich an	461.	hivalkodik	brüstet sich, prahlt
423.	halmozódik	häuft sich	462.	hivatkozik	bezieht sich
424.	halvány odik halványul	verblasst, wird bleich, erbleicht	463.	hízelkedik	schmeichelt herum
425.	hámlik	häutet sich, schält sich, schuppt sich ab	464.	hízik	nimmt zu
426.	hancúrozik	balgt sich herum tummelt sich	465.	homokozik	spielt mit dem sand
427.	handabandázik	flunkert	466.	hordozkodik	? uzonyiban nincs
428.	hangzik	hört sich (gut an)	467.	hősködik	spielt den Helden
429.	hanyatlik	fällt,	468.	hosszabbodik	verlängert sich
430.	hánykodik	wälzt sich	469.	hüledszik	entsetzt sich
431.	hánykolódik	wälzt sich	470.	hullámszik	wellt sich, wogt
432.	hányódik	wirft sich herum, wälzt sich herum	471.	hülyéskedik	blödelte herum
433.	haragszik	ärger sich	472.	hütlennedik	benimmt sich untreu
434.	harangozik	es läutet	473.	hűvösödik	wird kühler
435.	harsonázik	spielt Posaune	474.	huzakodik	zögern, zanken, hadern
436.	haszontalankodik	führt sich schlecht auf	475.	húzódik	zieht sich zurück, ein,
437.	hatványozódik	vervielfältigt sich	476.	húzódózik	sträubt sich
438.	havazik	es schneit	477.	húzódzkodik	zieht sich hoch, sträubt sich
439.	házasodik	vermählt sich, heiratet	478.	íázik	macht ia
440.	hazudik hazud (rég.)	lügt	479.	idegenkedik	fremdelt etw.widerstrebt ihm etw. ist ihm zuwider
441.	hazudozik	lügt	480.	idegeskedik	regt sich auf, tut sich Nerven
442.	heccelődik	scherzt mit jdm	481.	idétlenkedik	benimmt sich albern
443.	hegesedik	heilt, vernarbt	482.	idősödik	altert,
444.	hegyesedik	spitzt sich	483.	időzik	verweilt, verbleibt hält sich auf
445.	helyezkedik	befindet sich	484.	igazodik	passt sich an
446.	helytelenkedik	treibt Unfug	485.	ígérkezik	verspricht sich
447.	hempergőzik	wälzt sich herum	486.	igyekezik	beeilt sich
448.	hetvenkedik	brüstet sich	487.	igyekszik	eilt sich
449.	heveredik	legt sich hin	488.	ijedezik ijedez	erschreckt immer wieder leicht
450.	heverészik	liegt gerum	489.	illatozik	verbreitet Duft duftet
451.	heveskedik	ist ungestüm	490.	illeszkedik	passt sich an
452.	hiányzik	fehlt	491.	illetlenkedik	benimmt sich unanständig
453.	hibázik	macht Fehler	492.	illik	gehört sich
454.	hidegedik /hül	kühlt sich aus			
455.	hintázik	schaukelt			
456.	hírlík	es verlautet, es heißt			

		gebührt sich schickt sich passt	529.	karambolozik	stößt zusammen macht Karambolage
493.	imádkozik	betet	530.	karikázik	radelt, treibt Reifen
494.	informálódik	informiert sich	531.	káromkodik	flucht
495.	ingadozik	schwankt, ist am schwanken	532.	kártyázik	spielt Karten
496.	intézkedik	ergreift Maßnahmen	533.	katonáskodik	leistet Militärdienst
497.	iparkodik	beeilt sich	534.	kavarodik	mischt sich
498.	iramodik	fängt zu rennen an	535.	kávézik	trinkt Kaffee
499.	irigykedik	ist neidisch auf	536.	kedveskedik	schmeichelt,
500.	íródik	schreibt sich	537.	kegyeskedik	bequemt sich, ist so gütig
501.	irtózik	ekelt sich	538.	kegyetlenkedik	verübt Grausamkeiten
502.	ismerkedik	lernt sich kennen	539.	kéklik	ist blau
503.	ismétlődik	wiederholt sich	540.	keletkezik	erhebt sich entsteht
504.	iszik	trinkt	541.	kellemkedik	tut schön (intr)
505.	iszonyodik	ekelt sich	542.	kelletlenkedik	benimmt sich unwillig
506.	italozik	trinkt	543.	keményedik	verhärtet sich
507.	ítélkezik	urteilt	544.	kémkedik	spioniert
508.	ízetlenkedik	benimmt sich geschmacklos	545.	kényelmeskedik	ist behäbig
509.	ízlik	es schmeckt	546.	kényeskedik	ziert sich tut zimmerlich
510.	izzik	glüht	547.	kényszeredik	fühlt sich gezwungen, genötigt
511.	játszadozik	-	548.	képzlődik	fantasiert
512.	játszik	spielt	549.	képződik	bildet sich
513.	jelentkezik	meldet sich	550.	kérdezősködik	fragt sich durch
514.	jólesik	es tut jdm. gut	551.	kéredzkezik	bittet um Erlaubnis verlangt sich
515.	jóllakik	wird satt (sättigt sich)	552.	kerekedik	rundet sich ab, wird
516.	jótékonykodik	übt Wohltätigkeit	553.	kereklik	-
517.	kacérkodik	liebäugeln intr.	554.	kerékpározik	radelt
518.	kacskaringózik	schnörkelt sich	555.	kereskedik	handelt mit
519.	kajakozik	fährt Kajak	556.	keresztelkedik	lässt sich taufen
520.	kakaskodik	führt einen Hahnenkampf	557.	keresztelkedik	kreuzt sich
521.	kalandozik	unternimmt streifzüge	558.	kérgesedik	bekrustet sich, verkrustet (sich)
522.	kallódik	geht verloren, verkommt	559.	kérkedik	brüstet sich
523.	kamaszodik	kommt in die flegeljahre	560.	kérődik	wiederkaut
524.	kamatozik	verzinst sich	561.	kertészkezik	ist als Gärtner tätig
525.	kanyarodik	schwenkt sich	562.	késedelmeskedik	verzögert sich, verspätet sich
526.	kapaszkodik	hält sich fest	563.	késik	verspätet sich
527.	kapcsolódik	schaltet sich	564.	keskenyedik	wird schmal
528.	káprázik	glänzt	565.	késlekedik	verspätet sich

566.	készülődik	bereitet sich vor beschickt sich	604.	kockázik	spielt Würfel
567.	kételkedik	zweifelt	605.	ködösödik	vernebelt sich
568.	kétkedik	zweifelt	606.	kóklerkedik	gaukelt
569.	kétségbeesik	gerät in Verzweiflung	607.	költekezik	verausgabt sich macht sich Kosten
570.	kétszínűsködik	benimmt sich heuchlerisch	608.	költözik	zieht um
571.	kevélykedik	brüstet sich, benimmt sich hochmütig	609.	költözködik elköltözködik	ist am umziehen
572.	keveredik	mischt sich	610.	komédiázik	spielt eine Komödie
573.	kevesbedik	verringert sich	611.	koncentrálódik	konzentriert sich
574.	kezdődik	beginnt, fängt an	612.	konferenciázik	nimmt an einer Konferenz teil
575.	kezeskedik	verbürgt sich für jn	613.	könnyebbedik	wird leichter
576.	kibontakozik	entfaltet sich, entwickelt sich	614.	könnyelműsködik	benimmt sich leichtsinnig
577.	kicserélődik	tauscht sich aus	615.	könnyezik	vergießt Tränen das Auge tránt ihm
578.	kicsinyes	ist kleinlich	616.	kontárkodik	pfuscht
579.	kiegyenlítődik	gleicht sich aus	617.	kopaszodik	wird kahl
580.	kiéleződik	verschärft sich	618.	kopik	nützt sich ab, wetzt sich ab
581.	kifejtődik	wickelt sich aus	619.	korcsolyázik	fährt Schlittschuh
582.	kifecamodik	verrenkt sich etwas	620.	korhelykedik	lumpt
583.	kifizetődik	zahlt sich aus	621.	korlátozódik	beschränkt sich
584.	kigombolódik	knöpft sich auf	622.	kortekedik	treibt Stimmenfang
585.	kígyózik	schlängelt sich	623.	körülményeskedik	benimmt sich kompliziert
586.	kihámozódik	schält sich heraus	624.	korzózik	flaniert
587.	kijózanodik	wird nüchtern	625.	kosarazik	spielt Basketball
588.	kikupálódik	mausert sich	626.	koszolódik	wird verschmutzt
589.	kimúlik	verendet	627.	kötekedik	stänkert, sucht Streit
590.	kínálkozik	bietet sich an	628.	kotlik	brütet
591.	kínlódik	quält sich	629.	kotnyeleskedik	ist vorwitzig
592.	kipenderedik	eilt hinaus	630.	kötődik	bindet sich
593.	kirajzolódik	zeichnet sich ab	631.	kotorászik	sucht herum stochert herum stöbert herum
594.	kisebbedik	verkleinert sich	632.	kötözködik	neckt sich mit jdm, stänkert
595.	kiszíneződik	verfärbt sich	633.	kotródik	schert sich
596.	kitárulkozik	öffnet sich	634.	kovácsolódik	schmiedet sich
597.	kitolódik	verschiebt sich	635.	követelőzik	stellt Forderungen an
598.	kitudódik	stellt sich heraus	636.	következik	es folgt
599.	kitüremlik	buchtet aus	637.	közeledik	nähert sich
600.	kiváltódik	wird ausgelöst	638.	közlekedik	verkehrte
601.	kíváncsiskodik	benimmt sich neugierig			
602.	kívánczik	sehnt sich			
603.	kívántatik	ist gewünscht			

639.	közösködik	macht gemeinsame Sache mit	672.	lelkészkedik	ist als Seelsorger tätig
640.	közreműködik	sich an einer Sache beteiligen	673.	lemorzsálódik	bröckelt sich ab
641.	kukoricázik	spaßt	674.	lerészegeedik	betrinkt sich
642.	kulcsolódik	faltet sich	675.	leselkedik	lauscht, lauert
643.	különbözik	unterscheidet sich	676.	leskelődik	lauscht, lauert, späht
644.	különcködik	benimmt sich einzelgängerisch	677.	létezik	es gibt ist vorhanden existiert
645.	kupeckedik	schachert, gschäftelt	678.	levegőzik	lüftet sich aus hält sich in freier Luft auf
646.	kuszálódik	verwickelt sich	679.	levitézlik	wird abgewirtschaftet, blamiert sich
647.	kúszik	rankt sich	680.	lökdösődik	bestoßt sich
648.	kűszködik	plagt sich, schindet sich, quält sich, ringt, kämpft	681.	lopakodik /szik	stiehlt sich
649.	kutakodik	wühlt sich durch	682.	lopózik	schleicht sich, stiehlt sich
650.	lábadozik	genest, befindet sich auf dem weg der Besserung	683.	lottózik	spielt Lotto
651.	lábatlankodik	lungert herum, steht herum	684.	lovacsázik	reitet
652.	labdázik	spielt Ball	685.	lustálkodik	faulenzt
653.	lakik	wohnt	686.	magaslik	erhebt sich, ragt empor
654.	lakomázik	nimmt ein festliches mahl zu sich	687.	magyarázkodik	redet sich heraus
655.	lakozik	wohnt	688.	magzik	schießt in samen
656.	lankadozik	ermattet langsam	689.	majomkodik	treibt Narrenspossen
657.	lassúbbodik /ul	verlangsamt sich	690.	makacskodik	verhält sich starrköpfig
658.	látszik	ist zu sehen	691.	mállik	bröckelt, löst sich in Bröckchen ab
659.	lázadozik lázad	rebelliert, empört sich	692.	marakodik	zankt sich
660.	leáldozik	sinkt, untergeht	693.	mászik	klettert
661.	lealjasodik	verkommt, kommt herunter	694.	materializálódik	materialisiert sich
662.	lebetegedik lebetegszik	erkrankt wird krank	695.	meg	dreht durch
663.	lecsendesedik	legt sich, wird still	696.	megalázkodik	erniedrigt sich
664.	legénykedik	brüstet sich, prahlt	697.	megállapodik	einigt sich, trifft eine vereinbarung, etw. vereinbaren festigt sich, klärt sich ab
665.	legyeskedik	macht jm den Hof	698.	megavasodik	wird ranzig
666.	lehangolódik	verstimmt sich	699.	megbántódik	fühlt sich veletzt
667.	lejátszódik	spielt sich ab	700.	megbotránkozik	entrüstet sich empört sich
668.	leledzik	ist, befindet sich	701.	megduplázódik	verdoppelt sich
669.	lélegzik	atmet, holt Atem	702.	megebédezik	isst Mittag
670.	lelepleződik	entlarvt sich, enthüllt sich	703.	megegyezik	einigt sich verabredet sich vereinbart sich verträgt sich mit
671.	lelkesedik	begeistert sich			

704.	megelégedik	gibt sich zufrieden	739.	meszesedik	verkalkt sich
705.	megelevenedik	wird lebendig, lebt auf	740.	meztelenkedik	läuft nackt herum
706.	megemberesedik	reift zum Manne	741.	misézik	hält Messe
707.	megesik	es kommt vor	742.	mocskolódik	wird schmutzig, schimpft
708.	megfázik	erkältet sich	743.	morajlik	braust, murmelt
709.	megférriasodik	vermannt sich	744.	morgolódik	murrt
710.	meggyőződik	überzeugt sich	745.	morzézik	gibt Zeichen
711.	meghasonlik	entzweit sich mit sich selbst, veruneinigt sich,	746.	morzsolódik	bröckelt
712.	meghatódik	wird bewegt, wird ergriffen	747.	mosakodik /szik	wäscht sich
713.	meghidegedik	erkühlt sich	748.	mosdik	wäscht sich
714.	meghunyaszkodik	unterwirft sich	749.	mozgolódik	bewegt sich ständig
715.	megifjodik	verjüngt sich	750.	működik	funktioniert
716.	megilletődik	fühlt sich ergriffen, gerührt,	751.	mulatozik mulat (uzonyi)	unterhält sich
717.	megjelenik	erscheint	752.	múlik	vergeht
718.	megkeseredik	wird bitter	753.	munkálkodik	arbeitet an etw.
719.	megkétszereződik	verzweifacht sich	754.	mutatkozik	zeigt sich
720.	megkönnyebbedik	erleichtert sich	755.	mutyizik	macht halbpant spielt auf gemeinsame Kasse
721.	megkövesedik	versteinert sich	756.	művelődik	unterzieht sich der Bildung
722.	meglepődik	wird überrascht	757.	művészkedik	künstlert
723.	megmérgesedik	erzürnt sich	758.	nagyképüsködik	benimmt sich überheblich, macht sich wichtig
724.	megnedvesedik	wird feucht	759.	nagylelkűsködik	gibt sich großzügig
725.	megszűnik	hört auf, vergeht, erlöscht, wird eingestellt (eine aktion)	760.	nagyobbodik	vergrößert sich
726.	méhészkedik	ist als Imker tätig imkert	761.	napozik	sonnt sich
727.	melegedik	erwärmt sich	762.	nehezedik	es lastet auf
728.	mellesedik	bekommt Brüste, entwickeln sich Brüste	763.	nehézkedik	lastet
729.	melőzik	arbeiten	764.	nemesbedik	veredelt sich
730.	méltatlankodik	entrüstet sich	765.	nemesedik	veredelt sich
731.	méltóztatik	ist so gnädig, geruht, beliebt	766.	nemzetieskedik	benimmt sich nationalistisch
732.	menekedik /szik	kommt in sicherheit	767.	népieskedik	benimmt sich volkstümlich
733.	méredzkedik	lässt sich messen	768.	néptelenedik	entvölkert sich
734.	merészkedik	wagt sich unterfängt sich	769.	neveletlenkedik	benimmt sich unerzogen
735.	merevedik	versteift sich	770.	nevelkedik	wird erzogen
736.	mérgelődik	ärgert sich ständig	771.	nézelődik	sieht sich um
737.	mérkőzik	misst sich mit jm	772.	normalizálódik	normalisiert sich
738.	mesterkedik	bemüht sich	773.	nótázik	singt Lieder

774.	növekedik /szik	vermehrt sich, wächst	808.	olvadozik	schmilzt
775.	nőzik	beschäftigt sich mit Frauen	809.	omladozik	ist dem Absturz nahe
776.	nyájaskodik	benimmt sich freundlich	810.	omlik	fällt ein, stürzt ein, bröckelt sich
777.	nyáladzik	speichelt	811.	ömlik	strömt, flutet, fließt
778.	nyalakodik /szik	nascht	812.	önérzeteskedik	benimmt sich überempfindlich
779.	nyálzik	speichelt	813.	önkényes	ist eigenwillig
780.	nyargalászik	rennt herum	814.	ordítózik	schreit herum
781.	nyegléskedik	benimmt sich arrogant	815.	öregbedik	altert, wird älter
782.	nyelveskedik	gibt freche Antworten	816.	öregedik	altert
783.	nyelvészkedik	beschäftigt sich mit Linguistik	817.	orimtálódik	orientiert sich
784.	nyerészkedik	spekuliert, wuchert, bereichert sich	818.	örizkedik	hütet sich, nimmt sich in acht
785.	nyiladozik	öffnet sich langsam	819.	örködik	steht wache, wacht über
786.	nyilallik	sticht, es trifft ihm ins Herz	820.	örlődik	reibt sich auf
787.	nyilatkozik	äußert sich	821.	öröklődik	vererbt sich
788.	nyílik	öffnet sich	822.	örvendezik	freut sich
789.	nyitódik	öffnet sich	823.	örvénylik	kreiselt sich, strudelt
790.	nyomakodik	drängelt	824.	összeillik	passt zusammen
791.	nyűgösködik	quengelt, ist verdießlich	825.	összekuporodik	kauert sich zusammen, duckt sich
792.	nyugszik megnyugszik belenyugszik lenyugszik	ruht beruhigt sich, fügt sich begibt sich zur Ruhe	826.	összetevődik	tut sich zusammen
793.	nyugtalankodik	beunruhigt sich	827.	oszladozik	löst sich auf
794.	nyújtózik	streckt sich	828.	oszlik	löst sich
795.	nyújtózkodik	streckt sich	829.	osztódik	teilt sich
796.	nyúlik	streckt sich	830.	osztozik	teilt sich etwas mit jdm
797.	ocsúdik	kommt zu sich	831.	osztokodik	teilt sich
798.	okádik (tr./intr.)	übergibt sich, erbricht sich, bricht, speit, kotzt	832.	óvakodik	bewahrt sich, hütet sich (vor etw), nimmt sich in acht
799.	öklendezik	würgt	833.	oxidálódik	oxidiert sich
800.	okoskodik	klügeln, rasonieren	834.	özönlik	strömt
801.	oktalankodik	verhält sich unklug	835.	pácolódik	wird gebeizt
802.	okvetetlenkedik	ist rechthaberisch, resoniert	836.	palatalizálódik	palatalisiert sich
803.	ólálkodik	schleicht um etw herum, lauert jdm auf	837.	pállik	wird faul, wird wund
804.	oldódik	löst sich auf	838.	pályázik	bewirbt sich
805.	ölelkezik	umarmt sich	839.	panaszkodik	beschwert sich, beklagt sich
806.	öltözik	kleidet sich	840.	párállik	verdunstet
807.	öltözködik	kleidet sich	841.	paráználkodik	verhält sich unmoralisch
			842.	parázslik	glüht
			843.	párbajozik	duelliert

844.	párlik	destilliert, kondensiert	879.	ragozódik	wird konjugiert, dekliniert
845.	párolódik	dünstet sich	880.	rajzik	schwärmt
846.	pázzik	paart sich	881.	rakodik	(ver)lädt
847.	pásztázik pásztáz (uzonyi)	bestreicht	882.	rángatódzik	zuckt, windet isch in krämpfen
848.	patazkik	fließt in strömen sprudelt	883.	rátehénkedik	flegt sich auf, fläzt sich
849.	pendlizik	pendelt	884.	ráterelődik	es wendet sich einer sache zu
850.	penészedik	schimmelt	885.	rázkódik	schüttelt sich
851.	penészesedik	schimmelt	886.	rázódik	schüttelt sich
852.	pereskedik	prozessiert	887.	razziázik	macht razzia
853.	perlekedik	streitet sich	888.	regenerálódik	regeneriert sich
854.	permetez(ik) uzonyiban iktelen	es rieselt, es spritzt (regen)	889.	reggeledik	der morgen bricht ein
855.	petézik	tritt, legt eier	890.	reggelizik	frühstückt
856.	pipázik	raucht pfeife	891.	rejlik	verbirgt sich
857.	pironkodik	schämt sich	892.	rejtőzik	hält sich versteckt
858.	piroslik	strahlt rot	893.	rejtőzködik	hält sich versteckt
859.	piszkálódik	stichelt	894.	reménykedik	macht sich hoffnung
860.	piszkolódik	wird schmutzig	895.	remetéskedik	lebt als einsiedler
861.	pitymallik	es dämmert, der tag bricht an	896.	rémlik	es dünkt mir /mich, es scheint mir
862.	pletykázik /-ál	klatschst, gackelt	897.	rendelkezik	verfügt über
863.	pöffeszkedik	bläst sich auf, benimmt sich überheblich	898.	rendetlenkedik	benimmt sich unordentlich
864.	pofozkodik	teilt ohrfeigen aus	899.	rendezkedik	sorgt für ordnung
865.	pókerezik	pokern	900.	rendeződik	ordnet sich
866.	polgáriasodik	verbürgerlicht sich	901.	repedezik	wird rissig
867.	pompázik	prunkt, prankt, entfaltet pracht	902.	restelkedik	schämt sich
868.	pöndörödik	rollt sich ein	903.	részegeskedik	sauft (uzonyi)
869.	pörkölódik	röstet sich, wird geröstet	904.	részesedik	veteiligt sich
870.	porlik	staubt	905.	rétegeződik	schichtet sich
871.	porzik	staubt	906.	révedezik (magában)	träumt vor sich hin
872.	potyázik	schmarotzt	907.	rikoltozik	schreit herum
873.	próbálkozik	versucht intr.	908.	rimánkodik	fleht, jammert
874.	puhatolódzik	tastet sich heran	909.	ringatózik	schaukelt sich
875.	raboskodik	ist in gefangenschaft	910.	ródlizik	rodelt
876.	rádiózik	hört radio	911.	rögződik	festigt sich
877.	ragaszkodik	hält sich, hängt an jm, bweist jm treue, beharrt auf etw., versteift sich auf etw. verbohrt sich	912.	rökönyödik	verwundert sich versetzt sich in erstaunen wird verblüfft
878.	rágódik	grübeln	913.	romlik	verschlechtert sich

914.	roncsolódik	wird zu Schrott	950.	sötétedik	dunkelt sich
915.	rongálódik	wird schadhaft	951.	sötétlik	es sieht dunkel aus
916.	rongyolódik	zerfetzt sich	952.	soványodik	wird mager
917.	roskadozik	ist dem Zusammenbruch nahe	953.	specializálódik	spezialisiert sich
918.	roskadozik	bricht beinahe zusammen droht einzustürzen	954.	spicelkedik	spitzelt
919.	rosszabbodik	verschlechtert sich	955.	sugárzik	strahlt
920.	rosszalkodik	benimmt sich schlecht	956.	sugdolódik	tuschelt
921.	rozsdállik /sodik	rostet	957.	súlyosbodik	verschlimmert sich, wird kritisch
922.	rozsdásodik	rostet	958.	sürgölődik	tut geschäftig
923.	rugdalózik	strampelt	959.	surlódik	reibt sich an etw
924.	rugózik	federt	960.	sűrűsödik	verdickt sich
925.	rügyezik	treibt Knospen	961.	sütkérezik	sonnt sich, wärmt sich
926.	ruházkodik	kleidet sich	962.	szabadkozik	entschuldigt sich
927.	sáfárkodik	wirtschaften	963.	szabálytalankodik	verhält sich ordnungswidrig
928.	sajnálkozik	bedauern	964.	szabódik	ziert sich, redet sich heraus
929.	sápadozik	wird blass	965.	száguldozik	rast
930.	sárgállik	ist gelb	966.	szájaskodik	schwingt große Reden
931.	sarjadzik	sprießt	967.	szakadozik	ist dem Reißen nahe
932.	segédkezik	leistet hilfe	968.	szállingózik	flattert herum sich langsam versammeln (gäste)
933.	sereglik	schart sich, sammelt sich,	969.	számítódik	berechnet sich
934.	serénykedik	ist eifrig, bemüht sich eifrig	970.	szánakozik	bedauert intr.
935.	sértődik	fühlt sich beleidigt	971.	szándékozik	beabsichtigt
936.	settenkedik	schleicht sich sich heimlich vorwärtsbewegen	972.	szánkózik	fährt schliiten
937.	sik(am)lik	gleitet	973.	szaporodik	vermehrte sich
938.	siklik	gleitet, schlupft	974.	szarik -t	scheißt
939.	sínylik	leidet erleiden	975.	száritkozik	trocknet sich
940.	sínylődik	schmachtet dahin	976.	származik	stammt aus, entstammt
941.	siránkozik	jammert, lamentiert	977.	szedelődzkodik	macht sich auf den weg, rappelt sich,
942.	sivalkodik	kreischt	978.	szegényedik	verarmt
943.	sízik	fährt Ski	979.	szegődik	verdingt sich
944.	skálázik	spielt den Tonleiter	980.	szégyenkedik	schämt sich
945.	sodródik	wird mitgerissen	981.	szégyenkezik	schämt sich
946.	sóhajtozik	seufzt	982.	szélesedik	breitet sich aus, erweitert sich
947.	sokszorozódik	vermehrte sich	983.	szeleskedik	übereilt sich
948.	sopánkodik	jammert	984.	szélhámoskodik	gaunern, schwindeln,
949.	sorakozik	stellt sich in Reihe, reihet sich	985.	szellemeskedik	tut geistreich
			986.	szellőzik	lüftet

987.	személyeskedik	ist persönlich	1022.	szőrösödik	bekommt Haare
988.	szemérmeskedik	gibt sich schamhaft	1023.	szövetkezik	verbindet sich
989.	szemérmetlenkedik	benimmt sich schamlos	1024.	szövődik	verflechtet sich
990.	szemtelenkedik	benimmt sich unverschämt	1025.	szűkölködik	mangelt an etw es mangelt an
991.	szenderedik	nickt	1026.	szűkösködik	leidet not
992.	szenesedik	verkohlt, wird zu kohle	1027.	születik	wird geboren
993.	szennyeződik	verdreckt sich	1028.	szundizik	pennt
994.	szenteskedik	heuchelt, frömmelt	1029.	szunnyadozik	schlummert
995.	szerelmeskedik	liebt sich (reziprok)	1030.	szüremkedik	sickert
996.	szerecsétlenkedik	benimmt sich ungeschickt	1031.	szüremlik szűrődik	sickert sickert durch
997.	szérenykedik	tut bescheiden	1032.	szürkéllik	ist grau
998.	szerekezík	macht Liebe	1033.	szűrődik	sickert durch, tritt aus
999.	szertelenkedik	maßlos werden sich zügellos benehmen	1034.	szuvasodik	wird kariös
1000.	szervezkedik	organisiert sich	1035.	tagolódik	trennt sich, teilt sich
1001.	szerveződik	organisiert sich	1036.	tagozódik	teilt sich
1002.	szerződik	schließt einen Vertrag ab	1037.	tájékozódik	orientiert sich
1003.	szeszélyeskedik	kapriziert sich	1038.	tajtézkik	schäumt
1004.	szikrázik	funkt	1039.	takarékoskodik	schränkt sich ein, ist sparsam
1005.	színesedik	färbt sich	1040.	takarodik	schert sich fort
1006.	színészkedik	schauspielert	1041.	takarószik	deckt sich zu
1007.	szíporkázik	funkelt, übert. sprüht witze	1042.	találkozik	trifft sich
1008.	szitkozódik	flucht, schimpft	1043.	talicskázik	fährt schubkarren
1009.	szivarozik	raucht Zigarre	1044.	tallózik	Nachforschungen anstellen, nachlesen
1010.	szóbelizik	mündliche prüfung	1045.	támaszkodik	stützt sich lehnt sich an
1011.	szokik	gewöhnt sich lebt sich ein	1046.	tanácskozik	berät sich
1012.	szökik	befreit sich	1047.	tanakodik /szik	berät sich
1013.	szomjazik	durstet	1048.	tanúskodik	zeugt von etwas
1014.	szomjúhozik	durstet	1049.	tanyázik	hält sich auf
1015.	szomorkodik	(ver)grämt sich	1050.	tápázkodik	räkelt sich
1016.	szomorodik	wird traurig	1051.	táplálkozik	ernährt sich
1017.	szopik	saugt	1052.	tapogatózik	tastet sich an etwas heran
1018.	szórakozik	vergnügt sich verlustiert sich	1053.	társalkodik	unterhält sich
1019.	szorgoskodik	beeifert sich, befließigt sich, ist geschäftig	1054.	tartozik	gehört zu, schuldet jdm
1020.	szorítkozik	beschränkt sich	1055.	tartózkodik	befindet sich, enthält sich (der Stimme)
1021.	szóródik	streut sich	1056.	tavaszkodik	es wird frühling
			1057.	távolodik	entfernt sich
			1058.	távozik	entfernt sich

1059.	teázik	trinkt Tee			befiedert sich, breichert sich
1060.	tegeződik	dutzt sich			
1061.	tekeredik	windet sich, dreht sich, ringelt sich	1091.	tollászkodik	putzt sich die Feder
			1092.	töltődik	füllt sich
1062.	teketóriázik	zögert	1093.	tömődik	verstopft sich
1063.	telepedik	siedelt sich an	1094.	tömörödik v. tömörül	verdichtet sich, gruppiert sich,
1064.	telik	füllt sich	1095.	töpörödik	schrumpft
1065.	telítődik	füllt sich	1096.	töprenkedik	brütet vor sich hin zersinnt sich
1066.	teljesedik	vervollkommnet sich			
1067.	tengődik	bringt sich durch, schlägt sich durch, frettet sich	1097.	töredszik	ist brüchig
			1098.	törekedik	bemüht sich
1068.	teniszezik	spielt Tennis	1099.	törik	bricht
1069.	tenyészik	gedeiht	1100.	torkollik	mündet
1070.	ténykedik	ist tätigfungiert, operiert	1101.	torlódik	staut sich
			1102.	törlődik	wischt sich weg, löscht sich
1071.	tépelődik	macht sich sorgen, zerbricht sich den kopf über etwas, grübelt	1103.	tornászik	turnt
			1104.	tornázik	turnt
1072.	terebélyesedik	verzweigt sich, breitet aus	1105.	törődik	kümmert sich
1073.	terjeszkedik	verbreitet sich	1106.	történik	ereignet sich
1074.	terpeszkedik	macht sich breit, lummelt sich, spreizt sich, rekelt sich	1107.	törülközik	trocknet sich ab
			1108.	törvénykezik	urteilt spricht recht
1075.	testesedik	nimmt zu, wird dick	1109.	torzsalkodik	streitet
1076.	tétlenkedik	ist untätig	1110.	tőzsdézik	spekuliert an der Börse
1077.	tétovázik	zögert,fackelt	1111.	tőzsérkedik	handelt, treibt handel
1078.	tetőzik	kulminiert erreicht seinen höhepunkt gipfelt	1112.	tréfálozik	macht Spaß
			1113.	tréningezik	trainiert
1079.	tetszik	gefällt	1114.	tudakolódzik	erkundigt sich
1080.	tevékenykedik	ist tätig	1115.	tudakozik	erkundigt sich
1081.	tiltakozik	protestiert	1116.	tudakozódik	holt sich Auskunft
1082.	tipródik	wird zertreten	1117.	tükröződik	spiegelt sich
1083.	tisztálkodik	reinigt sich	1118.	tülekedik /szik	drängelt
1084.	tisztázódik	klärt sich	1119.	túlérlik	reift über
1085.	titkolódzik	tut heimlich, tut geheim	1120.	túlórázik	macht überstunden
			1121.	tündöklük	glänzt, funkelt
1086.	tobzódik	schwelgt	1122.	tűnik	es scheint
1087.	tojik (valamit)	legt ein Ei (lexikalizált tárgyas szintagma)	1123.	tűnődik	fragt sich
			1124.	túrázik	wandert
1088.	tökéletesedik	vervollkommnet sich	1125.	türelmetlenkedik	benimmt sich ungeduldig
1089.	tolakodik /szik	drängelt	1126.	tüsténkedik	tummelt sich
1090.	tollasodik	bekommt Federn,	1127.	tüzes	benimmt sich feurig

1128.	tüzesedik	erhitzt sich, wird glühend	1167.	változik	ändert sich
1129.	udvariaskodik	benimmt sich höflich	1168.	várákozik	wartet
1130.	ugrándozik	springt herum	1169.	vásik	stumpft sich ab, wetzt sich ab nutzt sich ab
1131.	ugrik	springt	1170.	vastagodik /szik	verdickt sich
1132.	ügyeskedik	laviert sich durch mogelt sich durch	1171.	vasutazik	fährt bahn
1133.	ügyetlenkedik	benimmt sich ungeschickt	1172.	védekezik	verteidigt sich stützt sich
1134.	ügködik	betätigt sich	1173.	vedlik	häutet sich, haart sich, mausert sich
1135.	ügynökösködik	wirkt als Makler	1174.	végződik	endet
1136.	ügyvédkedik	ist als Anwalt tätig	1175.	vélekedik	denkt ist der Ansicht, der Meinung
1137.	ülepedik	lagert sich ab, setzt sich ab	1176.	vendégeskedik	ist zu Last bei jm
1138.	ülésezik	hält Sitzung	1177.	vénhedik/vénül	altert
1139.	unatkozik	langweilt sich	1178.	verbuválódik	rekrutiert sich
1140.	undorodik	ekelt sich	1179.	verejtékezik	trieft vom Schweiß
1141.	uralkodik	herrscht über etw.	1180.	verekedik	schlägt sich (reziprok)
1142.	uralkodik magán	beherrscht sich	1181.	vérengzik	vergießt blut richtet ein Blutbad an
1143.	üresedik	leert sich	1182.	vergődik	schlägt um sich, windet sich, ringt
1144.	úszik	schwimmt	1183.	vérzik	blutet
1145.	utálkozik	benimmt sich eklig	1184.	veselkedik	macht sich dran
1146.	utazik	reist,	1185.	veszekedik /szik	streitet sich
1147.	ütközik	stößt zusammen, an	1186.	vesződik	bemüht sich
1148.	ütődik	schlägt an, stößt an	1187.	vetekedik	wetteifert, rivalisiert (kvitt)
1149.	üvegesedik	wird glasis	1188.	vetélkedik	wetteifert, rivalisiert
1150.	üzérkedik	spekuliert, schachert	1189.	vetemedik	erdreist sich, versteigt sich, erkühnt sich,
1151.	uzsonnázik	isst Pausenbrot	1190.	vetkezik	zieht sich aus
1152.	vacsorázik	isst zu abend	1191.	vétkezik	versündigt sich vergeht sich gegen
1153.	vádaskodik	bringt anklagen vor,	1192.	vetkőzik	zieht sich aus
1154.	vadászik	jagt	1193.	vetődik	wirft sich
1155.	vagdalódzik	fuchtelte	1194.	viaskodik	ringen, kämpfen,
1156.	vágtázik	galoppiert	1195.	viccelődik	macht ständig Witze
1157.	vágyakozik	sehnt sich nach	1196.	vigadozik	vergnügt sich
1158.	vágyik	sehnt sich nach	1197.	vigasztalódik	tröstet sich
1159.	vágyódik	sehnt sich	1198.	vigéckedik	spielt sich auf
1160.	vajúdik	plagt sich, martert sich ab, zieht sich hin	1199.	viharzik	stürmt tobt
1161.	vakációzik	macht/verbringt ferien			
1162.	vakaródzik	kratzt sich			
1163.	vakmerősködik	erkühnt sich			
1164.	válik	trennt sich (ab)			
1165.	vállalkozik	unternimmt			
1166.	váltakozik	wechselt sich			

1200.	villámlik	es blitzt
1201.	virágzik	blüht, floriert
1202.	viselkedik	beträgt sich, verhält sich, benimmt sich
1203.	viseltetik	ist gesinnt jdm
1204.	visszakozik	macht kehrt
1205.	visszhangzik	schallt zurück
1206.	viszálykodik	streitet, zankt, befehdet einander
1207.	viszonylik	verhält sich zu etw.
1208.	vitatkozik	streitet, diskutiert
1209.	vitázik	diskutiert
1210.	vitórlázik	segelt
1211.	vívódik	ringt, kämpft
1212.	vizesedik	wird nass, feucht
1213.	vizsgálódik	stellt Untersuchungen an
1214.	vizsgálzik	wird geprüft
1215.	vonaglik	windet sich
1216.	vonakodik	sträubt sich
1217.	vonatkozik	bezieht sich
1218.	vonatozik	fährt mit dem Zug
1219.	vonzódik	fühlt sich angezogen
1220.	vöröslík	strahlt rot
1221.	vörösödik	wird rot
1222.	zajlik	treibt
1223.	záródik	schließt sich
1224.	zavarodik	vertüdet sich kommt durcheinander
1225.	zöngésedik /ül	wird stimmhaft
1226.	zongorázik	spielt Klavier
1227.	zsarnokoskodik	übt Tyrannei
1228.	zsémbelődik	nörgelt,zankt, keift, quengelt, schimpft
1229.	zsémbeskedik	schimpft herum
1230.	zsúfolódik	drängt sich zusammen
1231.	zsugorodik	geht ein
1232.	zuhanyozik	duscht
1233.	zülík	verkommt, verludert,
1234.	zúzódik	zerschlägt sich

Táblázat 2.

ikes igék német megfelelői, melyek kizárólag *sich* névmással fordulnak elő. A német nyelvtanok ezeket az igéket *echt reflexiv* 'valódi visszaható' igeként definiálják. Az igék kötelező adverbialis vagy prepozíciós vonzatai a táblázatban nincsenek feltüntetve.

1.	aggódik vkiért	sorgt sich
2.	akklimatizálódik	akklimatisiert sich
3.	álmélkodik	wundert sich
4.	aránylik	verhält sich
5.	barátkozik	befreundet sich
6.	belefelejtkezik	vertieft sich
7.	belehabarodik	verliebt sich
8.	bizalmaskodik	biedert sich an
9.	bocsátkozik	begibt sich
10.	civakodik	zankt sich
11.	dicsekedik dicsekszik	rühmt sich, brüstet sich
12.	dudorodik	wölbt sich
13.	lopakodik	steht sich davon
14.	elágazik	verzweigt sich
15.	ellenkezik	weigert sich
16.	engedelmeskedik	beugt sich ordnet sich unter
17.	érdeklődik	interessiert sich
18.	felhősödik	bewölkt sich
19.	gondolkodik gondolkozik	überlegt sich
20.	gondoskodik	kümmert sich
21.	hálálkodik	bedankt sich? zeigt sich dankbar
22.	helyezkedik	befindet sich
23.	hullámszik	wellt sich
24.	a) igyekszik igyekezik b) iparkodik	beeilt sich
25.	illik	gehört sich
26.	kacsaringózik kanyarodik	schnörkelt sich schlängelt sich
27.	késik késlekedik	verspätet sich
28.	kezeskedik	verbürgt sich
29.	kificamodik	verrenkt sich etw.
30.	kikupálódik	mausert sich
31.	kitudódik	stellt sich heraus

32.	közeledik	nähert sich
33.	kuporodik	kauert sich
34.	lerészegedik lerészegszik	betrinkt sich
35.	lopakodik lopakszik	steht sich fort
36.	megegyezik	einigt sich
37.	megelégedik megelégszik	begnügt sich
38.	megfázik	erkältet sich
39.	merészkedik	traut sich
40.	meszesedik	verkalkt sich
41.	napozik	sonnt sich
42.	nyújtózkodik nyújtózik	reckt sich dehnt sich
43.	palatalizálódik	palatalisiert sich
44.	panaszkodik	beschwert sich
45.	settenkedik	schleicht sich
46.	szégyenkezik	schämt sich
47.	szeszélyeskedik	kapriziert sich
48.	szórakozik	vergnügt sich unterhält sich
49.	takarodik	schert sich fort
50.	tartózkodik	enthält sich
51.	tekeredik	kringelt sich
52.	terpeszkedik	spreizt sich
53.	törekedik törekszik	bemüht sich (ahd: sih muojen)
54.	történik	ereignet sich, trägt sich zu
55.	tudakozódik	erkundigt sich
56.	tüsténkedik	tummelt sich
57.	undorodik	ekelt sich
58.	vágyódik vágyakozik	sehnt sich
59.	vétkezik	versündigt sich
60.	viselkedik	benimmt sich beträgt sich
61.	vonaglik	windet sich
62.	vonakodik	sträubt sich
63.	vonatkozik	bezieht sich

Táblázat 3.

98 magyar-német tárgy-as-tárgyatlan igepár. A tárgyatlan igelakok a magyarban ikesek, a német tárgyatlan megfelelőjük minden esetben siches. Ezeket az igéket a német leíró nyelvtan az *unecht reflexiv* vagy *reflexiv gebraucht* 'álvisszaható' igékhez sorolja. A magyar grammatika értelmezésében ezek között az igék között *valódi visszaható* igék is szerepelnek. (pl. *mos-mosakodik*)

1.	ajánl ajánlkozik	bietet an bietet sich an
2.	alacsonyít alacsonyodik	erniedrigt erniedrigt sich
3.	asszimilál asszimilálódik	assimiliert assimiliert sich
4.	beigazol beigazolódik	bestätigt bestätigt sich
5.	beírat beíratkozik	schreibt ein schreibt sich ein
6.	benépesít benépesedik benépesül	bevölkert bevölkert sich
7.	bezár bezárkózik	verschließt verschließt sich
8.	bonyolít bonyolódik	wickelt ab verwickelt sich ab
9.	bosszant bosszankodik	ärgert ärgert sich
10.	csavar csavarodik	dreht dreht sich
11.	csillapít csillapodik csillapszik csillapul	mildert mildert sich
12.	csuk csukódik	schließt schließt sich
13.	differenciál differenciálódik	differenziert differenziert sich
14.	egyenesít egyenesedik	stellt gerade stellt sich gerade
15.	ékesít ékeskedik	ziert ziert sich
16.	elerőtlenít elerőtlenedik	entkräftet entkräftet sich
17.	elértéktelenít elértéktelenedik elértéktelenül	entwertet entwertet sich
18.	élesít élesedik	schärft schärft sich
19.	elhasznál elhasználódik	verbraucht verbraucht sich
20.	elidegenít	verfremdet

	elidegenedik	verfremdet sich
21.	elkeserít elkeseredik	verbittert verbittert sich
22.	ellaposít ellaposodik ellaposul	verflacht verflacht sich
23.	elígér elígérkezik	verspricht verspricht sich
24.	elmérgesít elmérgesedik elmérgesül	verschlimmert verschlimmert sich
25.	elmeszesít elmeszesedik	verkalkt verkalkt sich
26.	elnémetesít elnémetesedik	germanisiert germanisiert sich
27.	elnéptelenít elnéptelenedik	entvölkert entvölkert sich
28.	emel emelkedik	hebt hebt sich
29.	emlékeztet emlékezik	erinnert an erinnert sich an
30.	feketít feketedik	schwärzt schwärzt sich
31.	felbátorít felbátorodik	ermutigt ermutigt sich
32.	felháborít felháborodik	regt auf regt sich auf
33.	fésül fésülködik	kämmt kämmt sich
34.	fog fogódkodik	hält hält sich fest
35.	folytat folytatódik	setzt fort setzt sich fort
36.	formál formálódik	formt formt sich
37.	gazdagít gazdagodik gazdagszik	bereichert bereichert sich
38.	gyarapít gyarapodik gyarapszik gyarapul	vermehrte vermehrte sich
39.	gyűjt gyűlik	sammelt sammelt sich
40.	halványít halványodik halványszik halványul	bleicht verbleicht /sich
41.	hegyez hegyesedik	spitzt spitzt sich
42.	hosszabbít hosszabbodik	verlängert verlängert sich

43.	húz húzódik	zieht zieht sich
44.	idegesít idegeskedik	nervt nervt sich
45.	illeszt illeszkedik	passt an passt sich an
46.	kapcsol kapcsolódik	schließt an schließt sich an
47.	keményít keményedik keményül	verhärtet verhärtet sich
48.	keresztel keresztelkedik	tauft tauft sich
49.	kever keveredik	mischt misch sich
50.	kijózanít kijózanodik kijózanul	ernüchtert ernüchtert sich
51.	kínoz kínlódik	quält quält sich (ahd:sih pinon)
52.	kisebbit kisebbedik	verkleinert verkleinert sich
53.	közelít közeledik	nähert an nähert sich an
54.	kulcsol kulcsolódik	klammert um klammert sich um
55.	lassít lassúbbodik lassul	verlangsamt verlangsamt sich
56.	lelkesít lelkesedik lelkesül	begeistert begeistert sich
57.	letelepít letelepedik letelepszik	siedelt an siedelt sich an
58.	megaláz megalázkodik	erniedrigt erniedrigt sich
59.	megbotránkoztat megbotránkozik	empört empört sich
60.	megelevenít megelevenedik	belebt belebt sich
61.	meggyőz meggyőződik	überzeugt überzeugt sich
62.	megharagít megharagszik megharagudik	verärgert verärgert sich
63.	megifjít megifjodik megifjul	verjüngt verjüngt sich
64.	megkövesít megkövesedik megkövül	versteinert versteinert sich

65.	meglep meglepődik	überrascht überrascht sich ²
66.	megmagyaráz magyarázkodik	rechtfertigt, erklärt rechtfertigt sich
67.	megnyugtat megnyugszik	beruhigt beruhigt sich
68.	megsért megsértődik	beleidigt beleidigt sich
69.	melegít melegedik /szik	wärmt wärmt sich
70.	merészel merészkedik	wagt wagt sich
71.	mos mosakodik /kszik	wäscht wäscht sich
72.	nagyobbít nagyobbodik	vergrößert vergrößert sich
73.	nemesít nemesedik	veredelt veredelt sich
74.	növel növekedik növekszik	vermehrte vermehrte sich
75.	nyújt nyújtózkodik nyújtózik	streckt streckt sich
76.	okád okádik	spuckt (z.B. Feuer) übergibt sich
77.	old oldódik	löst löst sich
78.	őriz őrizkedik	hütet hütet sich
79.	oszlát oszlik	löst auf löst sich auf
80.	óv óvakodik	hütet hütet sich
81.	ráz rázkodik	schüttelt schüttelt sich
82.	részesít részesedik részesül	beteiligt beteiligt sich
83.	rosszabbít, ront rosszabbodik (romlik)	verschlimmert verschlimmert sich
84.	sötétít sötétedik sötétül	verdunkelt verdunkelt sich
85.	súlyosbít súlyosbodik súlyosbul	verschlimmert verschlimmert sich

² <http://www.sueddeutsche.de/news/sport/leichtathletik-storl-ueberrascht-sich-bestleistung-aus-vollemtraining-dpa.urn-newsml-dpa-com-20090101-140628-99-01204>

86.	szaporít szaporodik szaporul	vermehrt vermehrt sich
87.	szárít szárítkozik	trocknet trocknet sich
88.	szélesít szélesedik	verbreitet verbreitet sich
89.	színes színesedik	färbt färbt sich
90.	szorít szorítkozik	beschränkt beschränkt sich
91.	szórakoztat szórakozik	unterhält unterhält sich
92.	szöktet szökik	befreit befreit sich, reißt sich los
93.	tagol tagolódik	teilt ein teilt sich ein
94.	támaszt támaszkodik	stützt stützt sich
95.	távolít távolodik	entfernt entfernt sich
96.	tegez tegeződik	dutzt dutzt sich
97.	teker tekeredik	dreht dreht sich
98.	teljesít teljesedik teljesül	vervollkommnet vervollkommnet sich
99.	terjeszt terjeszkedik	verbreitet verbreitet sich
100.	tisztít tisztálkodik	reinigt reinigt sich
101.	torlaszt /torlaszol torlódik	staut staut sich
102.	tüzesít tüzesedik	erhitzt erhitzt sich
103.	ülepít ülepedik ülepszik	setzt ab setzt sich ab
104.	ún unatkozik	es langweilt ihn langweilt sich
105.	ural uralkodik (magán !)	beherrscht beherrscht sich, herrscht irgendwo
106.	üresít (ürít) üresedik ürül	leert leert sich
107.	vastagít vatagodik vastagszik	verdickt verdickt sich
108.	ver verekedik	schlägt schlägt sich (reziprok)

	verekszik	
109.	vigasztal vigasztalódik	tröstet tröstet sich
110.	zár zárkózik	verschleißt verschleißt sich
111.	zsugorít zsugorodik	zieht zusammen zieht sich zusammen

Táblázat 4.

Ikes igék nem *sich*-es német megfelelői.

A német intranszitiv igék alaki jellegzetességei:

- gyakori az idegen eredetű *-ier* szuffix.
- gyakoriak a *l, r* tövű igék
- előfordulnak *sich* nélküli alakok, melyek az ófelnémetben, középfelnémetben még *sich* névmással álltak.

1.	ábrándozik	fantasiert
2.	acsarkodik	stänkert
3.	adakozik	spendiert
4.	adomázik	fabuliert
5.	akadozik	stockt
6.	alapszik	basiert
7.	alkuszik	feilscht
8.	állomásozik	stationiert
9.	álmodik	träumt
10.	alszik	schläft
11.	árulkodik	petzt
12.	aszalódik (med.)	dörft
13.	balhézik	randaliert
14.	befejeződik	endet got: endigede sik (B:145) mhd: sich sliezen
15.	betegeskedik	kränkelt
16.	biciklizik	radelt
17.	bóklászik	bummelt
18.	bomlik	verwest
19.	botlik	stolpert
20.	bujik	schlupft
21.	burjánzik	gedeiht, wuchert
22.	búvárkodik	schnorchelt
23.	civakodik	hadert
24.	cselekedik /szik	handelt
25.	csemegézik	nascht
26.	csillámlik	glitzert
27.	csodálkozik	staunt (sich)
28.	csörgedezik	rinnt
29.	csúszik	rutscht
30.	dohányzik	raucht
31.	dolgozik	arbeitet ahd: sih arbeiten
32.	edzik, tréningezik	trainiert mhd: sich üben

33.	egyezkedik	verhandelt
34.	éjszakázik	übernachtet
35.	elcsökevényesedik	verkümmert
36.	elégedetlenkedik	nörgelt
37.	elalszik	verschläft mhd: sich verslafen
38.	elhalálozik	stirbt
39.	ellaposodik	verflacht
40.	ellenkezik	protestiert
41.	elmúlik	vergeht
42.	élősködik	schnorrt
43.	élősködik	schmarotzt
44.	elpárlik	verdunstet
45.	eltűnik	verschwindet
46.	enyészik	verödet, verfällt schwindet, verwest
47.	érettségizik	maturiert
48.	érik	reift
49.	érkezik	kommt an
50.	(el)esik esik (az eső)	fällt hin mhd: fällt sich es regnet
51.	eszik	isst
52.	étkezik	speist
53.	fagyoskodik	fröstelt
54.	fázik	friert bairisch: (mich friert)
55.	fekszik	liegt
56.	fénylik	glänzt
57.	fénylik, sugárzik	strahlt
58.	fickándozik	zappelt
59.	folyik	fließt
60.	fondorkodik	intrigiert
61.	függeszkedik	hangelt
62.	fusizik	pfuscht
63.	gennyesedik	eitert
64.	gúnyolódik	spöttelt
65.	győzedelmeskedik	triumphiert
66.	habzik	schäumt
67.	halászik	fischt
68.	haldoklik	agoniert
69.	hallgatózik	lauscht
70.	halványodik	verblasst

71.	hazudik	lügt
72.	hiányzik	fehlt
73.	hintázik	schaukelt
74.	hízelkedik (hízeleg)	schmeichelt
75.	hízik	nimmt zu
76.	idegenkedik	fremdelt
77.	időzik	verweilt
78.	illatozik	duftet
79.	imádkozik	betet
80.	imádkozik	betet
81.	iszik	trinkt
82.	ítélkezik	urteilt
83.	izzik	glüht
84.	izzik	glüht
85.	játszik	spielt
86.	káprázik	glänzt
87.	káromkodik	flucht
88.	keletkezik	entsteht
89.	kérődzik	wiederkaut
90.	kezdődik	beginnt, fängt an mhd: sich anevahen, sich began
91.	kétkedik	zweifelt
92.	kialszik	erlischt
93.	kínlódik	leidet
94.	kiszüremkedik	sickert aus
95.	kóklerkedik	gaukelt
96.	költözik	zieht um
97.	korzódik	flanirt
98.	kötekedik /szik	stichelt
99.	kuporodik	knausert
100.	lábadozik	genest
101.	lakik	wohnt
102.	lázadozik	rebelliert
103.	leáldozik	geht unter
104.	leáldozik	sinkt
105.	lealjasodik	verkommt
106.	lélegzik	atmet
107.	leskelődik	späht
108.	létezik	existiert
109.	lustálkodik	faulenz
110.	mászik	kriecht

111.	mászik	klettert
112.	megbetegedik /szik	erkrankt
113.	megdöglik	verendet
114.	megjelenik	erscheint
115.	méltatlankodik	mekert
116.	menekedik	flieht
117.	meszesedi	verkal
118.	morajlik	braust
119.	morgolódik	murrt
120.	működik	funktioniert
121.	nehezedik	lastet
122.	növekedik /szik	wächst
123.	nyálik	speichelt
124.	nyűgösködik	quengelt
125.	olvadozik	schmilzt
126.	öregedik /szik	altert
127.	örködik	wacht
128.	párbajozik	duelliert
129.	pásztázik	bestreicht
130.	pendlizik	pendelt
131.	penészedik	schimmelt
132.	perlekedik	prozessiert
133.	permetezik	spritzt
134.	pokerozik	pokert
135.	porzik	staubt
136.	rajzik	schwärmt
137.	reggelizik	frühstückt
138.	rozsdásodik	rostet
139.	rugózik	federt
140.	sarjadzik	sprießt
141.	siklik	gleitet
142.	siránkozik	jammert, lamentiert
143.	sivalkodik	kreischt
144.	sóhajtozik	seufzt
145.	spicliskedik	spitzelt
146.	sugárzik	1.strahlt (auch transitiv verwendet)
147.	sugdolózik	tuschelt
148.	szánkózik	rodelt
149.	szarik	scheißt
150.	származik	entstammt
151.	szenderedik	nickt

152.	szenteskedik	heuchelt
153.	szikrázik	funkt
154.	szomjazik	durstet
155.	szomjazik	durstet
156.	szűkösködik	mangelte an
157.	szundizik	pennt
158.	szunnyadozik	schlummert
159.	tépelődik	grübelt
160.	tetőzik	gipfelt
161.	tetszik	gefällt
162.	tobzódik	schwelgt
163.	tolakodik /szik	drängelt
164.	török	bricht
165.	torkollik	mündet
166.	tornázik	turnt
167.	történik	passiert ereignet sich (mhd. nicht reflexiv. Behaghel :145)
168.	túrázik	wandert
169.	ugrik	springt
170.	úszik	schwimmt
171.	utazik	reist
172.	ütközik	stößt an ahd: sih stozan
173.	üzérkedik	schachert
174.	vadászik	jagt
175.	vágtázik	galoppiert
176.	vérzik	blutet
177.	vetekedik (szik	wetteifert
178.	viharzik (tombol)	tobt
179.	virágzik	blüht, floriert
180.	visszhangzik	schallt zurück
181.	vitatkozik	diskutiert
182.	vitatkozik	streitet
183.	vitorlázik	segelt
184.	vívódik	kämpft
185.	vonakodik, habozik	zögert
186.	zsugorodik	schrumpft

Táblázat 5.

ikes igék, melyek német megfelelői nem *sich*-es analitikus szókapcsolatok (segédigés szintagmák, kollokációk, személytelen igealakok, progresszív konstrukciók).

1.	adatik	ist /wird gegeben
2.	akadékoskodik	bereitet Schwierigkeiten
3.	alkamatlankodik	ist unpässlich
4.	alkonyodik	es dämmert
5.	bizakodik	ist zuversichtlich
6.	bővelkedik	ist reich an etw.
7.	bukfencezik	schlägt Purzelbäume
8.	cserepesedik	wird rissig
9.	csírázik	bildet Knospen
10.	csuklik	hat Schluckauf, hickst
11.	deresedik	wird von Reif bedeckt
12.	diétázik	hält eine Diät
13.	ébredezik	erwacht langsam
14.	elanyátlanodik	wird entmutigt, traurig
15.	elérzékenyedik/ül	wird gerührt
16.	elhiresedik	wird berühmt
17.	elkárhozik	wird verdammt
18.	elkedvetlenedik	er wird lustlos
19.	elszemtelenedik	wird unverschämt
20.	elszintelenedik	wird farblos
21.	elszomorodik	wird traurig
22.	esik	es regnet
23.	esteledik	es wird Abend
24.	fényesedik	bekommt einen Glanz
25.	férgesedik	wird wurmig
26.	foglaltatik	ist /wird enthalten
27.	fölnyeskedik	verhält sich überlegen
28.	fűlik	es ist jm. etwas zumute
29.	fulladozik	kämpft mit dem Ersicken
30.	garázdálkodik	treibt seinen Unwesen
31.	gazdagodik /szik	wird zunehmend reich
32.	gyanakodik /kszik	hegt Verdacht
33.	gyökeresedik	lässt Wurzel
34.	háborúskodik	führt Krieg
35.	hajnalodik	es wird morgen der Morgen graut
36.	haronázik	spielt Posaune

37.	havazik	es schneit
38.	hibázik	macht Fehler
39.	hősködik	spielt den Helden
40.	jóllakik	wird satt
41.	jótékonykodik	übt Wohltätigkeit aus
42.	kakaskodik	führt einen Hahnenkampf
43.	kijózanodik	wird ernüchtert
44.	kiváltódik	wird ausgelöst
45.	kívántatik	ist / wird gewünscht
46.	konferenciázik	hält eine / nimmt Teil an einer Konferenz
47.	kopaszodik	wird kahl, bekommt eine Glatze
48.	körülményeskedik	verhält sich kompliziert
49.	kosarazik	spielt Basketball
50.	koszolódik	wird verschmutzt
51.	lankadozik	ermattet langsam
52.	létezik	es gibt
53.	megavasodik	wird ranzig
54.	megcsömörlik	ist etwas überdrüssig
55.	megelevenedik	wird lebhaft
56.	meghatódik	wird ergriffen, wird bewegt
57.	megkeseredik	wird verbittert
58.	meglepődik	ist / wird überrascht
59.	megnedvesedik	wird nass
60.	méltóztatik	ist so gnädig
61.	misézik	hält eine Messe
62.	mutyizik	spielt auf gemeinsame Kasse
63.	önkényeskedik	verhält sich willkürlich
64.	raboskodik	ist in Gefangenschaft
65.	repedezik	wird rissig
66.	roskadozik	ist dem Zusammenbruch nahe
67.	sodródik	wird mitgerissen mhd: sich triben
68.	szerződik	schließt einen Vertrag ab
69.	szíveskedik	hat die Güte
70.	szűkösködik	leidet Not
71.	szuvasodik	wird kariös
72.	tavaszkodik	es wird Frühling

73.	teázik	trinkt Tee
74.	testesedik	wird korpulent
75.	túlórázik	macht Überstunden
76.	tüzesedik	wird feuerig
77.	ügynökösködik	ist tätig als Makler
78.	üvegesedik	wird glasig
79.	vasutazik	fährt Bahn
80.	vendégeskedik	ist zu Gast bei D
81.	villámlik	es blitzt
82.	vizsgázik	legt eine Prüfung ab
83.	vizsgálódik	stellt Untersuchungen an
84.	zöngésedik/ül	wird stimmhaft
85.	zsémbeskedik	schipft herum